

I. AOS CORINTHIOS XV.

jas, porque lhes não he permittido fallar, mas devem estar sujeitas, como tambem o ordena a Lei.

35 E se querem aprender alguma cousa, perguntem-a em casa a seus maridos. Porque he cousa indecente para huma mulher o fallar na Igreja.

36 Por ventura he dentre vós que sahio a palavra de Deos? ou não veio ella senão para vós?

37 Se algum crê ser Profeta, ou espirital, reconheça que as cousas, que vos escrevo, são mandamentos do Senhor.

38 Se algum porém o quer ignorar, será ignorado.

39 Assim que, irmãos, tende emulação ao dom de profetizar: e não prohibais o uso do dom de linguas:

40 Mas faça-se tudo com decencia, e com ordem.

CAPITULO XV.

Provas da Resurreição de Jesu Christo.

Della se conclue a de nós todos. Com que ordem hão de resurgir os homens. Com que qualidades. Com que diversidade de gloria. Então a morte será inteiramente vencida.

PONHO-VOS pois presente, irmãos, o Evangelho, que vos préguei, o qual tambem vós recebestes, e nelle ainda perseverais,

2 Polo qual he certo que sois salvos todavia o conservais, como eu vo-lo préguei, salvo se em vão o crestes.

3 Porque des do principio eu vos ensinei o mesmo que havia aprendido: que Christo morreo por nossos peccados, segundo as Escrituras:

4 E que foi sepultado, e que resurgio ao terceiro dia, segundo as mesmas Escrituras:

5 E que foi visto por Céfas, e depois disto pelos onze.

6 Depois foi visto por mais de quinhentos irmãos estando juntos: dos quaes ainda hoje em dia vivem muitos, e alguns são já mortos:

7 Depois foi visto por de Tiago, logo de todos os Apostolos:

8 E ultimamente depois de todos os mais foi tambem visto de mim, como d'hum abortivo.

9 Porque eu sou o minimo dos Apostolos, que não sou digno de ser chamado Apostolo, porque persegui a Igreja de Deos.

10 Mas pela graça de Deos sou o que sou, e a sua graça não tem sido vã em mim, antes tenho trabalhado mais copiosamente que todos elles: não eu com todos mas a graça de Deos comigo.

11 Porque seja eu, ou sejam elles: assim vo-lo prégamos, e assim crestes.

12 E se se préga que Christo resuscitou dentre os mortos, como dizem alguns entre

vós-outros, que não ha resurreição de mortos?

13 Pois senão ha resurreição de mortos: nem Christo resuscitou.

14 E se Christo não resuscitou, he logo vã a nossa prégação, he tambem vã a nossa fé:

15 E somos assim mesmo convencidos por falsas testemunhas de Deos: porque demos testemunho contra Deos, dizendo, que resuscitou a Christo, ao qual não resuscitou, se os mortos não resuscitão.

16 Porque se os mortos não resuscitão, tambem Christo não resuscitou.

17 E se Christo não resuscitou, ha vã a vossa fé, porque ainda permaneceis nos vossos peccados.

18 Tambem por conseguinte os que dormirão em Christo, perecerão.

19 Se nesta vida tão sómente esperamos em Christo, somos nós os mais infelices de todos os homens.

20 Mas agora resuscitou Christo d'entre os mortos, sendo elle as primicias dos que dormem,

21 Porque como a morte veio na verdade por hum homem, tambem por hum homem deve vir a resurreição dos mortos.

22 E assim como em Adão morrem todos, assim tambem todos serão vivificados em Christo

23 Mas cada hum em sua ordem as primicias foi Christo: depois os que são de Christo, que crêrão na sua vinda.

24 Depois será o fim: quando tiver entregado o Reino a Deos e ao Padre, quando houver destruido todo o principado, e poder, e virtude.

25 Porque he necessario que elle reine, até que ponha todos os seus inimigos debaixo de seus pés.

26 Ora o ultimo inimigo destruido será a morte: Porque todas as cousas sujeitou debaixo dos pés d'elle. E quando diz:

27 Tudo está sujeito a elle, exceptua-se sem dúvida aquelle, que lhe sujeitou a elle todas as cousas.

28 E quando tudo lhe estiver sujeito: então ainda o mesmo Filho estará sujeito áquelle, que sujeitou a elle todas as cousas, para que Deos seja tudo em todos.

29 Doutra sorte, que farão os que se baptizão pelos mortos se absolutamente os mortos não resuscitão? pois porque até se baptizão por elles?

30 Porque nos expomos tambem nós a perigos toda a hora?

31 Cada dia, irmãos, morro pela vossa gloria, a qual tenho em Jesu Christo Senhor nosso.

32 Se (como homem) eu batalhei com as bestas em Efeso, que me aproveita isso, senão resuscitão os mortos? comamos, e bebamos, porque á manhã morreremos.

33 Não vos deixeis enganar: As roins conversações corrempem os bons costumes.

I. AOS CORINTHIOS XVI.

34 Vigiai, justos, e não pequeis: porque alguns não tem o conhecimento de Deos, para vergonha vossa o digo.

35 Mas dirá algum: Como resuscitarão os mortos? ou em que qualidade de corpo virão?

36 Como és insipiente! o que tu semêas, não se vivifica, se primeiro não morre.

37 E quando tu semêas, não semêas o corpo de planta, que ha de nascer, senão o mero grão, como por exemplo, de trigo, ou d'algum dos outros.

38 Porém Deos lhe dá o corpo como lhe apraz: e a cada huma das sementes o seu proprio corpo.

39 Nem toda a carne he huma mesma carne: mas huma certamente he a dos homens, e outra a dos animaes, huma a das aves, e outra a dos peixes.

40 E corpos ha celesteaes, e corpos terrestres: mas huma he por certo a gloria dos celestiaes, e outra a dos terrestres:

41 Huma he a claridade do Sol, outra a claridade da Lua, e outra a claridade das estrellas. E ainda ha differença de estrella a estrella na claridade:

42 Assim tambem a resurreição dos mortos. Semêa-se o corpo em corrupção, resuscitará em incorrupção.

43 Semêa-se em villeza, resuscitará em gloria: semêa-se em fraqueza, resuscitará em vigor:

44 He semeado o corpo animal, resuscitará o corpo espirital. Se ha corpo animal, tambem o ha espirital, assim como está escrito.

45 Foi feito o primeiro homem Adão em alma vivente, o ultimo Adão em espirito vivificante.

46 Mas não primeiro o que he espirital, senão o que he animal: depois o que he espirital.

47 O primeiro homem formado da terra, he terreno: o segundo homem do Ceo, celestial.

48 Qual foi o terreno, taes são tambem os terrenos: e qual he o celestial, taes são tambem os celestiaes.

49 Pelo que, assim como trouxemos a imagem do terreno, tragemos tambem a imagem do celestial.

50 Mas digo isto, irmãos: que a carne e o sangue não podem possuir o Reino de Deos: nem a corrupção possuirá a incorruptibilidade.

51 Eis-aqui vos digo hum mysterio: Todos certamente resuscitaremos, mas nem todos seremos mudados.

52 Num momento, num abrir e fechar d'olhos, ao som da ultima trombeta: porque huma trombeta soará, e os mortos resuscitarão incorruptiveis: e nós-outros seremos mudados.

53 Porque importa que este corpo cor-

ruptivel se revista da incorruptibilidade: e que este corpo mortal se revista da immortalidade.

54 E quando este corpo mortal se revestir da immortalidade, então se cumprirá a palavra, que está escrita: Tragada foi a morte na victoria.

55 Onde está, ó morte, a tua victoria? onde está, ó morte, o teu aguilhão?

56 Ora o aguilhão da morte he o peccado: e a força do peccado he a Lei.

57 Porém graças a Deos, que nos deo a victoria por nosso Senhor Jesu Christo.

58 Por tanto, meus amados irmãos, estai firmes, e constantes: crescendo sempre na obra do Senhor, sabendo que o vosso trabalho não he vão no Senhor.

CAPITULO XVI.

Recommenda o Apostolo aos Corinthios o cuidado dos pobres de Jerusalem. Promette ir vellos. Desculpa a Apollo de não ter vindo. Recommenda-lhes a Timotheo, e a casa de Estéfanas. Conclue com varias saudações.

QUANTO porém ás Collectas, que se fazem a beneficio dos Santos, fazei tambem vós o mesmo que eu ordenei ás Igrejas da Galacia.

2 Ao primeiro dia da semana, cada hum de vós ponha de parte alguma somma em sua casa, guardando assim o que bem lhe parecer: para que se não fação as Collectas quando eu chegar.

3 E quando eu for presente: aos que vós approvades por cartas, a esses taes enviarei eu, para que levem a Jerusalem o vosso soccorro.

4 E se a cousa merecer que tambem vá eu mesmo, irão comigo.

5 Eu porém irei ver-vos, depois que tiver passado pela Macedonia: porque tenho de passar pela Macedonia.

6 E talvez que ficarei comvosco, e passarei tambem o Inverno, para que vós me acompanheis aonde eu houver de ir.

7 Porque não vos quero agora ver de passagem, antes espero demorar-me algum tempo comvosco, se o Senhor o permittir.

8 E ficarei em Efeso até a Festa de Pentecostes.

9 Porque se me abriu huma porta grande, e espaçosa: e os adversarios são muitos.

10 E se vier Timotheo, vede que esteja sem temor entre vós: porque trabalha na obra do Senhor, assim como eu tambem.

11 Por tanto nenhum o tenha em pouco: antes o acompanhai em paz, para que venha ter comigo: porque o espero com os irmãos.

12 E vos faço saber do irmão Apollo, que lhe roguei muito que passasse a vós-outros com os irmãos: e na verdade não foi sua vontade o ir agora ter comvosco: mas irá, quando tiver oportunidade.